

ESPERANTO-TIDNINGEN

LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

LIVFÖRSÄKRINGSBOLAGET BALDER

GRUNDAT 1887



LIVFÖRSÄKRINGSBOLAGET
BALDERS FASTIGHET
STUREGAT: 8, STOCKHOLM

Ålder: Balder är Sveriges äldsta, rent ömse-
sidiga livbolag.

Soliditet: Intet svenskt livbolag har starkare fon-
der än Balder.

Premier: Balders premier äro mycket låga men
beräknade på absolut betryggande grun-
der.

Vinst: Balders försäkrade ha erhållit större
vinst och tidigare än i de flesta andra
svenska livbolag. För en del äldre för-
säkringar har sammanlagda vinsten i
Balder uppgått till 50 à 60 procent av
samtliga erlagda premier. Å nya för-
säkringar lämnar Balder dels en förut-
beräknad, i enlighet med nya grunder
garanterad vinst vid försäkringstidens
slut, dels en redan efter 3 kalenderår
utgående årlig vinst.

*Försäk-
rings-
villkor:* Livförsäkringar för vuxna utan läkare-
undersökning gälla i Balder genast till
fulla beloppet vid dödsfall i alla akuta
sjukdomar, således även vid epidemier.
Dessa förmånliga villkor gälla utan be-
gränsning till vissa försäkringar och
visst belopp.

*Konstitu-
tion:* Balders försäkrade själva äga bolaget
och ha lämnats större möjlighet att
själva bevaka sina intressen än de för-
säkrade i något annat svenskt livbolag.

FONDER:

26,000,000

KRONOR

DRIFTIGA OMBUD
ANTAGAS

SVENSKA ESPERANTO-TIDNINGEN LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTOBEVEGELSEN I SVERIGE

Redaktör: Henning Halldor.
Postadress: Fack 698, Stockholm.
Prenumerationspris: Helt år 2 kr.
Lösnummer 0,20.
Annonsspris: 10 öre pr m.m.
Utkommer en gång i månaden.

Sveda Esperanto-Gazeto.

Redaktant: Henning Halldor.
Adreso: Stockholm 1.
Anonco pri korespondado kostas
2 respondkuponojn.

Svenska Esperanto-Förbundet

(Sveda Esperanto-Federacio)

Adress: Stockholm 1.

har till uteslutande ändamål det mellan-
folkliga hjälpspråkets utbredande och
befrämjande.

Årsavgift för direkt anslutna medlemmar
kr. 5:— inberäknat prenumerationsavgiften
för Svenska Esperanto-Tidningen.

Ordförande: Paul Nylén, Huddinge.
Tel. 279.

Sekreterare: Henning Halldor, Frid-
hemsgatan 42, Stockholm.
Tel. kl. 9—5 228 64 efter kl. 6 e. m. Kungs-
holmen 1838.

Förlagsföreningen Esperanto

u. p. a.

Postadr.: Fack 698, Stockholm 1.
Postgirokontonr 578.

De svenska esperantisternas eget
företag.

Tillhandahåller all slags litteratur på och
om esperanto.
Prislista och upplysningar på begäran.

Svenska Esperanto-Institutet

Förrättar examen i esperanto.
Ordförande: Rektor S. Jansson, Sko-
gen 23, Lidingsö Villastad.
Tel. Lid. v.-stad 295.

Förlagsföreningen Esperantos ombud.

Bovallstrand: Axel Holmgren.
Ekeby: Alb. Johansson, Valleberga.
Eskilstuna: Eskil Johansson, Telefonstation.
Falun: Ernst Ström, Box 236.
Fyrunga: Erik Brenander.
Glemmingebro: Gotth. Månson, Ingelstorp 3.
Gävle: Alb. Liljemark.
Göteborg: Anders Pettersson, Villa Njord,
Burås.
Hynboholm: Per Söderholm.
Hällefors: Gustaf Jönsson, Box 720.
Hälsingborg: Gummessons Bokhandel, Sö-
dergatan 17.
Karlstad: Oskar Svantesson, Fredricelund.
Kavlds: Erland Björkman, Kungslena.
Korsnäs: Karl E. Fahlgren, Box 32.
Linköping: John Svensson, Snickaregat. 20.
Ljusdal: W. Svensson, Templarhuset.
Ludvika: E. Lundin, Box 429.
Lycksele: Gustaf Johansson, Box 189.
Lyse: S. J. Kull, Kolleröd.
Malmö: Aug. Larsson, Bergsgatan 28.
— S. A. Svensson, Altonäгат. 3.
Mjölby: Hasse Elfsten, V. Hargsvägen 20.
Nordingrå: Frans Quist, Torrom.
Norrköping: Erik Johansson, Telefonstation
(hos Löfgren).
Nynäshamn: Karl Karlsson, Villagat. 18.
Nässjö: J. O. Nyström, Norlundagat. 3.
Ockelbo: A. W. Hultström, Böle.
Motala: K. Delstam, Järnvägen.
Saleby: Albert Alfredsson, Trässberg.
Sandviken: Evald Forsberg, Norra Villa-
staden 20.
Sigtuna: Karl Karlsson, Kläppslätt.
Skara: Redaktör Erik Bogren.
Skoghall: Komminister Joh. Lindberg.
Stockholm: Förlagsföreningen Esperanto,
Fack 698.
— H. Halldor, Lästmakaregatan 12, 3 tr.
(Viola) eller Fridhemsgat. 42 2 tr. Tel.
228 64; Kungsh 1838.
Södertälje: Henning Larsson, Skogsdyllen.
Sundsvall: C. W. Sjögren, Nygatan 33.
Torskors: Fritiof Ahnfelt, Inglatorp.
Vreta kloster: Carl Asp, Källhem.
Västerås: O. Dahrné, Hammarbygatan 2.
Örebro: Phillip E. Jansson, Eklunda 12.
Örnköldsvik: P. Lundkvist, Mon.
Örtofta: Martin Dahlin.

På varje ort i Sverige önska vi lösnum-
merförsäljare. SVENSKA ESPERANTO-
TIDNINGENS EXP., Fack 698, Stockholm 1.

ESPERANTO-TIDNINGEN

LA ESPERO

ORGAN FÖR ESPERANTORÖRELSEN I SVERIGE

50-JARULO.



Rektoro Sam Jansson.

Rektoro Sam Jansson, la direktoro de la liceo »Beskowska skolan» en Stockholm, plenigos je la 9a de Decembro sian 50an vivjaron. Ni gratulas lin je tiu lia jubilea tago kaj deziras al li ankoraŭ longan kaj feliĉan vivon. En tiuj bondeziroj konsente partoprenas

certe ĉiuj lin konantaj, ĉiuj havintaj kun li eĉ nur okazan kontakton. Ĉar rektoro Sam Jansson estas tia homo, kian neniu povas ekoni ne ŝatante lin, ne iĝante lia amiko.

Nur antaŭ kvin jaroj li aliĝis al nia anaro. Strange! Ŝajnas, ke li

kunestis kun ni jam multajn jarojn. Li senlace agadis, kreis multnombrajn kaj bonajn rezultatojn — jen la klarigo.

»Jen vera Izraelido, en kiu ne estas ruzeco!»! Kompreneble, ke Jansson, simile kiel ĝenerale lingvistoj en nia malvarma klimato, renkontis unue kun skeptikeco Esperanton. Tamen, li ne fariĝis plibonigisto k.t.p., por esti poste nenio kaj fine kontraŭbatalanto (kiel ekzemple prof. J. Bergman!). Ne, kontraŭe! Sam Jansson agis tute serioze: li lernis alfunde Esperanton, studis la Esperantan movadon en ĝia societa vivado, en UEA, en la universalaj kongresoj, partoprenante kun sia filo la Helsingforsan kongreson. Li ankaŭ studis kritikeme nian lingvon kaj la kritikojn pri ĝi. Kaj tiamaniere post mallonga tempo li fariĝis aŭtoritatulo pri Esperanto.

La problemo pri ekzamenoj de Esperanto en nia sveda organizo jam de longa tempo estis diskutata kaj rediskutata. Mankis la pedagogo por ĝin aranĝi. Venis do Sam Jansson; tuj per lerta mano, facile, kvazaŭ lude, li solvis tiun demandon. Tion povas atesti la multaj personoj de li ekzamenitaj jam. En sian liceon li enkondukis la lingvon — kompreneble, ke neniel mankis en tio kontraŭuloj kaj bataloj.

Tie ĉi stariĝas por la raportantogratalanto tento iom paroli pri la rektoro, kiu regas kaj kondukas sian knabaron estante vere la idealo mem de pedagogo kaj de liceestro, kiun amas kiel patron la junuloj. Cetere, ĉiuj amas sincere tiun homon amindan!

Ni esperantistoj ankaŭ dankas lin pro lia bonvola kaj energia la-

boro por Esperanto, por liaj kursoj, por liaj ekzamenoj, por lia lernolibro (iniciativo bonege plenumita de lia filo), por liaj paroladoj kaj vojaĝoj propagandaj, por lia kuraĝiga apogado kaj bonaj iniciativoj, por lia solida personeco, por lia suna rideto kaj lia karaktero aminda.

La 50-jarulo Sam Jansson vivu!

P. N n.

Lindhagen hos Interparlamentariska Unionen.

Under titeln "På vikingastråt i västerled" har borgmästare Lindhagen i bokform utgivit en skildring av sin resa till Amerika förra året, då Interparlamentariska Unionen samlades i Washington. De som läst hr Lindhagens motion i Första kammaren vid årets riksdag veta redan, att den tolfte i ordningen av de fjorton punkter, han medförde i sin kappsäck, handlade om "undersökning av problemet om antagandet av ett världsspråk genom internationell överenskommelse", och vidare att såväl denna som hans övriga punkter rönt mycket liten uppmärksamhet av den höga församlingen — vilket hr Lindhagen ju är van vid. Hans förslag blevo ej ens upptagna, men han gav sig ej så lätt. Vid en generaldebatt som föregick dagordningen, framdrog han sitt förslag om världsspråk. Om förslaget ej väckte nämnvärd anklang vid kongressen, så medförde det i alla fall sitt resultat, varom hr Lindhagen berättar:

"Världsspråksfrågan togs också upp av en stor tidning, Washington Post, som stödde mig emot unionens

råd och kongressen. Bland det virrvarr av tungomål och det ännu större virrvarret av idéer, som utgör det enda kännemärket på interparlamentariska unionen, har, sade tidningen, en man kommit fram med en lysande idé, vilken, om den antoges och sattes i verket, skulle omgestalta världen. Unionen vore ett Babel i miniatyr. Tidningen frågade till och med, om icke folkförbundets verksamhet borde inställas till dess ett allmänt språk antagits. Nu utgjorde förbundet endast en ledsam o. fruktlös strävan att åstadkomma harmoni i en värld av konkurrerande språk. Lika med den svenska motionären fann tidningen ett världsspråk, beslutat genom internationell överenskommelse, vara en andlig nödvändighet för en enad mänsklighet."

Om språkförbistringen vid kongressen anför författaren:

"Det spanska inslagets första handling var att fordra att vid sidan av franska, engelska och tyska även spanskan skulle bli kongressspråk."

Hr Lindhagens arbete för världsspråket vid den interparlamentariska unionens kongress bar även frukt, om ock denna ej blev den väntade:

"En japan, Kaju Nakamura, menade vid kongressen, att om spanska antoges som privilegierat språk borde även japanskan bliva det. Nakamura, som var medlem av rådet, hade förmodligen varit med och avstyrkt världsspråkmotionen. Någon vecka efter min hemkomst trädde han in i mitt ämbetsrum i Stockholms rådhus. Så liten är världen. Hans ärende var också sällsamt och hans tal flöt ljuvare än honung i mitt tycke. Besöket gällde nu att tillkännagiva sin anslutning till min världsspråksmotion. Han ville mota de amerikanska span-

jorernas förslag och hädanefter arbeta för esperanto såsom världsspråk. Han hade ock för avsikt att själv lära sig det. Jag måste ovillkorligen komma även till unionens nästa kongress, det upprepade han flera gånger, och då ville han hjälpa mig. I närvaro av en annan japan, som gjorde sällskap, räckte vi varandra härefter handen på ett trofast samarbete. Ett privat avtal har således nu träffats mellan Japan och Sverige att med milt våld och stor förslagenhet tvinga på en förstockad mänsklighet denna ofantliga välfärd."

Då Lindhagen som bekant är mycket intresserad av Asien är det givet att detta avtal skulle bereda honom stor glädje, och man vågar gissa att det bidrog till att stärka hans redan förut djupa intresse för världsspråksfrågan.

I sin mån blir Lindhagens Amerikabok nog med tiden ett av esperantorörelsens historiska dokument.

H. H.

Året nalkas sitt slut. Arbeta under den korta tid som återstår på att skaffa vår tidning någon ny prenumerant och vårt förbund någon medlem. Båda delarna behövs.

Tala med eder omgivning om esperanto, när det passar, men tråka ej ut den därmed!

Bär esperantostjärnan.

Esperantister i Blekinge

ombedas sända sina adresser till F. Ahnfeldt, Inglatorp, Torskors.

Preparu vin por la XIX-a!
Danzig 24. Julio—4. Aug. 1927.

Alvoko al la tutmonda esperantistaro,

al ĉiuj asocioj, grupoj, izolaj esperantistoj, havigi al nia movado por la »jubilea jaro 1927» nombradon de nia popolo en kompleta statistiko.

La cirkuleron senditan al ni de ICK ni povas represi nur en mallongigita formo. Ni tamen substrekas la gravecon de la afero, por ke la tuta entrepreno sukcesos kaj donos al ni por propagandu reprezentas scio pri la verdaj celoj la valoran helpilon, kinombro de esperantistoj en la mondo, estas necese ke ĉiu grupo kaj izola esperantisto ensendos la postulatan statistikon kaj ke ili faru tion tu j.

Ankoraŭ hodiaŭ post 4 jardekoj de nia movado neniu povas diri, kiom da esperantistoj ekzistas en la mondo. La jaro 1927 estos jubilea jaro, ĉar 1887 aperis la unua broŝuro de »D-ro Esperanto». Montru, por festi la jubilean jaron antaŭ la tutmonda publiko kaj por honori la memoron de nia majstro, ke ĉi tiu malgranda broŝuro de 1887 estigis grandan, respektindan movadon.

Estos nur necese, ke ĉiuj Esperanto-grupoj kaj rondoj (tute egale, ĉu ili estas organizitaj en iu ajn asocio aŭ ne!) oferu kelkajn minutojn de laboro, krom tio du paperfoliojn kaj unu poŝtmarkon; la samon faru la diversspecaj asocioj kaj ankaŭ la esperantistoj vivantaj izole.

Demandaro por grupoj (societoj, kluboj, rondoj k. s.)

1. lando kaj landparto?

2. loko? (urbo aŭ vilaĝo?)
3. nomo de la grupo aŭ rondo?
4. al kiu organizaĵo la grupo apartenas? (nomu la organizaĵon!)
5. kiom da membroj via grupo havas je la fino de l'jaro 1926?
6. kiom da kursoj la grupo organizis
 - a) dum la jaro 1926 (enalkulite la ĝis nun nefinitajn)
 - b) depost la starigo de la grupo entute?
7. ĉu en via loko ekzistas aliaj Esperanto-grupoj? kaj kiuj? (demando nepre respondenda pro la kontrolo, ĉu la statistikestro ricevis ĉiujn sciigojn el via loko)
8. kiom de esp.-istoj en via loko ekzistas ekstergrupaj entute! (kalkulu singardeme! nepre ne taksu tro alte! Preferu noti ciferon pli malaltan, sed tute fidindan!)
9. ĉu via grupo
 - a) havas bibliotekon?
 - b) kun kiom da libroj?
10. tre preciza adreso de via grupo?

Subskribo de l'raportinto.

Raportante atentu jenajn punktojn:

a) Skribu tre legeble (ankaŭ la nomon de l'raportinto), se eble skribmaŝine. Skribu la nomojn de via urbo ktp. per latinaj literoj en via nacia lingvo (ne esperantigu la nomojn!).

b) Ne ripetu la demandojn, sed nur notu la ciferojn 1—10 kaj simple donu laŭ tiuj ciferoj la koncernajn respondojn aŭ sub 5, 6, 8, 9 b nur ciferojn. Rezignu al ĉiuj aliaj notoj kaj specialaj komunikajoj.

c) Uzu ĉiuj — por ke la materialo povu esti bone ordigata — la saman formaton de l'papero (la kutiman formaton de negocaj leteroj:) laŭlonge 28,5 cm., laŭlarĝe 22,5 cm.

d) Donu la respondojn en du ekzempleroj sur du paperoj, por ke la koncerna materialo post la fino de l'statistika laboro povu esti sendata al la koncerna asocio, al kiu apartenas la grupo.

e) Sendu vian raporton en fermita letero, sufiĉe afrankite, al la adreso:

D-ro Dietterle

Leipzig 31, Seumestr. 10.

Oni ja povus proponi, ke la diversaj asocioj kolektu la respondojn de siaj grupoj kaj sendu ilin samtempe. Sed tiam ne estus eble por mi, prilabori la materialon, ĉar mi ricevus tro multajn raportojn dum unu tago kaj verŝajne nur en la lasta minuto. Mi ne havas helpantojn ekster la Instituto, cetere mi havas mian regulan ĉiutagan laboron, neprokrasteban. Se mi ricevos ĉiutage kelkajn respondojn de unuopaj grupoj kaj se mi ricevos la materialon baldaŭ, tiam mi havos la okazon, tute trankvile laŭ bona plano ordigi ĉion helpe de listoj kaj kartotekoj.

Demandaro por izole vivantaj esperantistoj kaj lokoj, en kiuj ne ekzistas grupoj.

1. lando?
2. loko?
3. Nombro de la esperantistoj? (ankaŭ se ekzistas nur unu, li nepre respondu!)
4. ĉu en via lando en aliaj lokoj ekzistas esperantistoj? kaj kie?

Subskribo kun adreso.

Kial ni kalkulu la izole vivantajn esperantistojn? Ne nur, ĉar ili estas tre gravaj personoj por la disvastigo de nia movado, sed ankaŭ, ĉar estas tre grava afero, konstati, en kiom da lokoj en la mondo ekzistas anoj de nia movado.

Ĉiuj grupoj, asocioj, izolaj esperantistoj tuj, post kiam ili sciigis per ĉi tiu artikolo pri la tutmonda statistiko, klopodu forsendi la respondojn kiel eble plej baldaŭ.

Ĉi tiun mian artikolon ne sekvos aliaj, ĝi estas la unua kaj lasta alvoko. Mi persone ne povas garantii kontentigan rezulton, tion povas fari, nur vi ĉiuj, helpante senescepte.

La Dekoka donis profiton.

La spezoj de La Dekoka balancas je 1240 funtoj sterlingaj. Post depreno de 20 proc. el la kotizoj por ICK restas bonhavo de 33 funtoj, kiu sumo estas dividota inter ICK kaj la enlanda propagando. La nombro de aliĝintoj estas 958, el kiuj du estas svedoj.

Radiostationen 2 F. C. Sydney, Australien, började den 15 september ut-sända en kurs i esperanto. Denna station, den största i världsdelen, kan höras i hela Australien, Nya Zeeland, Fidij och Nya Guinea.

S. E. F:s Propagandafond.

	Transport 1,814: 65
Världsspråksvän	25 :—
Sam Jansson	25 :—
N. P. Åkerberg	25 :—
	<hr/> Kronor 1,889: 65

Sveda kroniko.

STOCKHOLM. Ankaŭ tiun ĉi jaron s-ino Henny Widström gvidas kurson en Södergården.

Ce la monata kunveno de la Grupo Esperantista de Stockholm la 11an de Novembro 1926 la parlamentano s-ro Ernst Eriksson faris unuhoran, bonegan, kelkafoje tre amuzan paroladon pri sia vojaĝo kiel delegito al la kongreso de la Internacio de Transportlaboristoj en Parizo septembre. Kiel kutime, Esperanto faris al li — kaj al liaj svedaj kunvojaĝantoj — plej grandan utilon. Li trovis novajn argumentojn kontraŭ la svedaj parlamentanoj ne kredantaj je la interkomprenblo. Per baloptikono li montris al la 22 ĉeestantoj centon da vidajkartoj. — La grupo denove kunvenos la 2-an de Decembro.

Nian urbon vizitis finna delegitaro, konsistanta el tri personoj, kiuj laŭ oficiala komisio faris studvojaĝon pri fervoja tekniko kaj organizado tra Eŭropo. La tri delegitoj estis s-roj H. Salokannel, konata samideano, Matti Aalto kaj K. J. Kahila. Ili sciis krom la finnan lingvon nur Esperanton, sed ili ĉie renkontis esperantistojn kaj havis grandan utilon de sia vojaĝo en Polujo, Italujo, Aŭstrujo, Francujo, Anglujo, Germanujo, Danujo kaj — espereble — ankaŭ en Stokholmo, kie nia fervora samideano Ernst Eriksson estis ilia gvidanto.

Social-Demokraten, la gazeto kiun redaktas Arthur Engberg, rapor-

tis en dukolona artikolo pri la vizito de la delegitaro.

ESKILSTUNA. F-ino Agda Zetterman gvidas kurson, kiun partoprenas 14 el ŝiaj antaŭaj lernantinoj.

LA RADIOKURSO EL FALUN fariĝis sukceso. Venditaj estas preskaŭ mil lerniloj. Ni devis represi kaj la kurson »Esperanto utan förkunskafer» kaj la Ŝlosilon. Nun ili ree estas haveblaj en kiom ajn grandaj kvantoj.

La kurso estas disaŭdigata ĉiumarde, sed bedaŭrinde la horo ne estas fiksa. La kurson gvidas sinjoro Fredrik Skog, la frato de la verkinto de la kurso.

HÄLLEFORSNÄS. Kurson kun 11 partoprenantoj gvidas s-ro Arvid Ågren el Eskilstuna.

MALMÖ. La klubo esperantista en Malmö kunvenis la 30-an de Septembro en kafejo Drottningholm. Multaj demandoj estis en la tagordo, kiuj okazigis viglan diskuton, speciale pri la propagandlaboro dum la vintro venonta. La demando pri eventuala fondo de esperantohejmo en Malmö estis ankaŭ amplekse diskutita kun la rezultato ke oni elektis komitaton kun la tasko esplori la plej bonajn manierojn trovi solvon je la demando. Elektitaj estis s-roj Erik Andersson, Ernst Andersson kaj Erik Ahlström. Kiel nova bibliotekisto oni elektis s-ron S. N. Svensson.

Du A.B.F.-studrondoj en Esperanto jam komencis, la unua por komencantoj, la dua por progresintoj. Gvidanto estas s-ro Ernst Andersson.

ARLÖV. Pri la temo: La deveno kaj la evoluado de la mondlingvo parolis s-ro E. Olsson en la teatra salono en Arlöv la 19an de Oktobro antaŭ ĉirkaŭ 100 aŭskultantoj. 20 personoj sin anoncis por nova kurso, kiun gvidas s-ro E. Olsson.

E. A.

ÖREBRO. A.B.F. tiun ĉi jaron subtenas du esperantajn kursojn, unu por komencantoj gvidata de s-ro E. Löfgren, kaj unu daŭrigan kurson gvidatan de s-ro Ph. E. Jansson. La nova kurso havas ĉ. dudek disĉiplojn.

Libroj kaj Gazetoj.

Nova parto de Wüster.

Eugen Wüster: ENCIKLOPEDIA VORTARO ESPERANTO-GERMANA. Tria parto. Literoj F (folio) — I (iri). Esperanto-fako ĉe la Eldonejo Ferdinand Hirt & Sohn en Leipzig. 1926. XXVI kaj 134 paĝoj. Ĉiu parto kostas Rm 15 aŭ Sv. Kr. 13:50.

Jen aperis la tria parto de tiu ĉi eminenta verko.

Kiuj uzas Esperanton, tiuj ordinare estas studemaj homoj. Serĉante en la Esperanta literaturo scion, ili renkontas ideojn kaj do vortojn ĝis nun al ili nekonatajn. Ili bezonas libron, kiu enhavas ĉiajn vortojn, ne nur komunajn, ordinarajn, sed ankaŭ maloftajn, specialajn, teknikajn, faksciencajn. Por tiuj kleremuloj la vortaro Wüster estas la klarigilo kaj klerigilo kiu respondos iliajn demandojn. Unuavide la leganto ekkonsterniĝas an-

taŭ la multego de la materialo, sed iom post iom li komprenos, ke ne estas lia devo eltrinki la tutan fonton, li nur kvietigu sian soifon laŭbezone.

Kiu ekposedas la vortaron Wüster, tiu akiras verkon vere valorigan, kiu aĉetas ĝin, tiu kvazaŭ repagas prunteprenitan monon. Kuraĝigi eminentajn verkistojn kaj riskemajn eldonistojn estas ne sole laŭdinda ago sed ankaŭ vivipovigo de nia literaturo.

Por ekzemplo el tiu ĉi Tria Parto ni rekomendu la studon de la artikoloj pri -i, aŭ pri iĝ kaj ig, sendube la plej plenajn komentari-ojn iam faritajn pri tiuj temoj. Same ĝisfunde la aŭtoro traktadas ĉiujn detalojn de la lingvo.

Se vi volas aĉeti veston aŭ nutraĵon, vi volonte pagas karan prezon por ekhavi bonkvalitan aĵon, tamen ĝi estos baldaŭ konsumita. Ĉi tia libro konstante daŭros kiel via fidela amiko plenkonsila, ĉioinstrua kaj gvidanta, ĝi meritas sian prezon eĉ rilate altan!

Tiu ĉi parto ankaŭ resumas la principojn por skribi Esperante klasikajn nomojn ktp.

Malgraŭ tre laŭdinda zorgo tamen troviĝas preseraroj (maloftaj!): p. 387:1 iĝ: »scii»; harpio: »des raffendes Sturmes»; hoŝeno: »surbrustaĵo, ne »surŝultraĵo»!

Paul Nylén.

NYCKEL TILL ESPERANTO (Ŝlosilo de Esperanto). De tiu ŝatata propagandilo, kiu estas disvendita kaj disdonita en multaj dekmiloj da ekzempleroj en nia lando, nova eldono estas aperigita. La radia kurso el Falun englutis tre rapide la restantajn ekzemplerojn de la antaŭa eldono. La no-

va eldono estas iom ŝanĝita kaj plivastigita. La propaganda teksto sur la kovrilo estas tute nova kaj kvar paĝoj enhavantaj la ĉefajn komercajn vortojn estas aldonitaj, vortoj tre utilaj por ĉiu uzanto de nia lingvo kaj ne nur por la komercistoj.

La ŝlosiloj Ĉefeĉaj estas reel-donotaj kaj noveldonotaj en multaj lingvoj, ankaŭ ekstereŭropaj, laŭ komuna plano farita de ICK, al kiu plano konformiĝas la nova ŝlosilo sveda. Malgraŭ la pli altaj kostoj por presado, la prezo estos la sama kiel antaŭe, nur 10 oeroj. Eldonanto estas Eldona Societo Esperanto, Stockholm 1.

Mabel Wagnalls: PALACO DE DANGERO. Rakonto pri Madame la Pompadour. Tradukis el la angla originalo Edward S. Payson, honora prezidanto de la Esperanto Asocio de Nordameriko. Eldonis Ferdinand Hirt & Sohn, Leipzig. 206 p. Prezo, bindita: 6 kr.

Unue oni devas diri, ke tiu libro estas unu el la plej belaj esperantaj libroj. La fleksebla kovrilo estas arte ornamita en delikataj koloroj, la preso estas tre klara kaj la papero bona. Estas inda donaca libro.

La eksterajo de libro nur escepte estas la plej grava afero. Se nur la eksterajo de ĉi tiu libro estus bona, ĝi ne multe valorus, sed ĝi havas plu du preferojn: unue ĝi estas interesege laŭ enhavo kaj due ĝia stilo estas tre bona.

La okazintaĵoj ne nur logas la intereson de la leganto kaj distras lin, sed ili donas al li bildon de la vivo dum la regado de Ludoviko XV. Per kelkaj notetoj en la fino

de la libro la aŭtoro pruvas la realecon de la rakontitaj okazintaĵoj.

Kelkaj nebonaj vortoj enŝteliĝis, ekz. sur paĝo 19: » — — ŝi rememoris liajn vortojn pri siajn harojn». Ĉu li vere estis dirinta ion pri siaj propraj haroj kaj ne pri la ŝiaj? Sur p. 27: »Antaŭ ol li finiĝis, Romain estis krianta —». Finis estas pli bona. Sur p. 28: »Romain elversis glason da vino kaj englutis ĝin».

Sed tio estas negravaĵoj. Entute la libro estas rekomendinda el ĉiuj vidpunktoj. H. H.

Esperanto-Böcker

utarbetade av läroverksadjunkt
NILS NORDLUND, Kristianstad

Esperanto-grammatik Kr. 1:50

Nyckel (10,000 ord) till Esperanto,
I Svenska-Esperanto, II Esperanto-
Svenska Kr. 1:—

Böckerna kunna erhållas hos Sv. Esperantobyran, Göteborg I, Förlagsföreningen Esperanto, Stockholm I, och hos författaren, som åt föreningar lämnar 10 % rabatt och 1 ex. gratis till kursledare vid köp av minst 5 ex.

Läs Svenska Arbetar-Esperantisten!

Utkommer varje månad. Arbetar-esperantister böra ansluta sig till Svenska Arbetar-Esperantoförbundet. Arsavgift endast 1 kr. Skriv till förbundet, adress Box 73, Göteborg.

Utdrag ur

1926 års Prislista från Förlagsföreningen Esperanto u. p. a.

Fack 698, Stockholm 1. — Postgirokonto N:r 578

Order överstigande 10 kr. försändas portofritt. Vid insändande av förskottslikvid för mindre order bifogas 10 proc. till portokostnader.

Läroböcker, Ordböcker m. m.

Lärobok i Esperanto

av P. Nylén. 7:e uppl. Mycket spridd och omtyckt, särskilt lämplig för dem, som äga språkundervisning. 1:—.

Praktisk lärobok i Esperanto

för kurser och självstudium. Övers. fr. engelska av S. O. Jansson. Omväxlande, intressant och rik på förklarande exempel. 2:—.

Lärobok i Esperanto

av Carl Ohlsson. Grammatik uppställd efter satsdelarna. Innehåller på samma gång en svensk satslära. 3:—.

Nyckel till Esperanto.

En miniatyrlärobok på 24 sid. med ordlista. Utmärkt för propaganda. 0:10.

Esperanto-svensk ordbok

av G. H. Backman. Den utförl. vi äga. 3:—. D:o inb. 4:—.

Svensk-esperantisk ordbok

av G. H. Backman. Oumbärl. för envar som skall skriva esperanto. 4:—. D:o inb. 5:—.

Vortaro de Esperanto

av Kabe. Helt på esperanto, ansedd som synn. tillförl. Inb. 4:—.

Fundamenta Krestomatio

av D:r L. L. Zamenhof. Läsestycken, avsedda att utgöra mönster för god esperantostil. 3:25.

En bok som varje esperantist bör äga och grundligt studera.

Fundamento de Esperanto

av D:r L. L. Zamenhof. Grammatik, övningsstycken och ordförteckn. på franska, engelska, tyska, ryska och polska språken. 1:75.

Lingvaj Respondoj

av D:r L. L. Zamenhof. Esperantos skapare giver här utmärkta svar på språkliga spørsmål. Rekommenderas åt envar. 1:25.

Originala Esperanta Legolibreto

av H. Widström. Ny. Original på esperanto. Enkel o. trevlig. 0:50.

Unua legolibro

av Kabe. Den mest kända och spridda läseboken. 1:50.

Propaganda.

Världsspråksfrågan.

Särtryck av borgmästare C. Lindhagens motion vid 1926 års riksdag. En populärt hållen, mycket läsvärd avhandling. 0:50.

Tio sanningar om Esperanto.

Flygblad på 4 sid. 100 ex. 2:—.

Vad är Esperanto?

Flygblad. 100 ex. 1:—.

Brevkort

med svensk propagandatext. 10 st. 0:40, 100 st. 3:—.

Esperantostjärnor

Vanlig. femuddig grön stjärna, nål, 0:60.

D:o, d:o brosch, 0:60.

Femuddig grön stjärna med inskript. "Esperanto", nål, 0:75.

Miniatyrstjärna, nål, 0:40.

U.E.A.-stjärnor (endast för medlemmar av U.E.A.), nål ell. knapp. 1:25.

NYCKEL TILL ESPERANTO

den verkliga nyckeln enligt Ĉefeĉ

har utkommit i ny, utvidgad upplaga, upptagande de allmän-
naste handelstermerna och ny propagandatext.

Pris pr st. 0.10. Vid köp av större partier rabatt.

Använd Eder av detta utmärkta propagandamedel!

Förlagsföreningen Esperanto, Sthlm. 1.

Bibeln på Esperanto

Gamla och Nya Testamentet.

Gamla Testamentet översatt av

D:r L. L. Zamenhof.

Bör finnas i varje esperantists
bokhylla. Beställ redan i dag!

Pris: I klotband 7:—
Marocain 13:—
Eleg. skinnband 18:—

Förlagsföreningen Esperanto

Fack 698, Stockholm 1.

Postgirokonto N:r 578.

August Strindberg:

Insulo de Feliĉuloj

(De lycksaliges ö i Sven-
ska öden och äventyr).

Övers. av fil. mag. O. Frode.

Vol. 17 av den berömda serien
Internacia Mondliteraturo.

Det största svenska arbete som
översatts till esperanto.

PRIS Kr. 1:50.

Mot förskottslikvid eller post-
förskott.

Förlagsföreningen Esperanto

Fack 698, Stockholm 1.

Postgirokonto N:r 578.